



# 客語深根傳承之性別影響評估

宜蘭縣政府/民政處/客多科

中華民國110年10月

# 客語深根傳承之性別影響評估

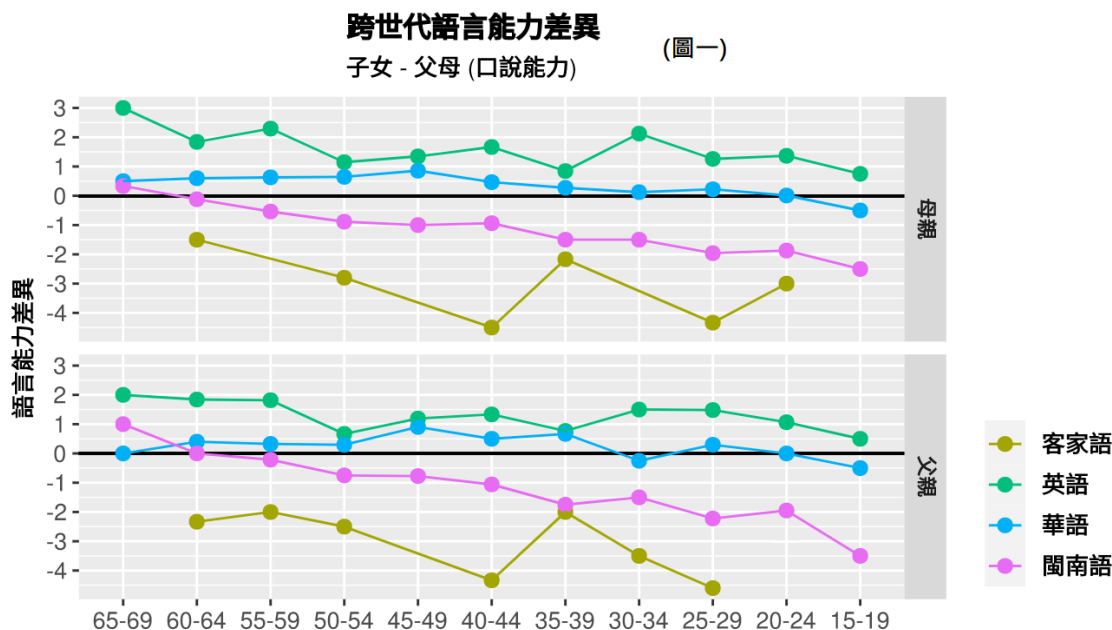
## 一、前言

客家是遷徙的族群，當身處蠻荒之地或環境惡劣時，為求生存，客家人刻苦耐勞、團結合作。客家族群一路南遷，也將中原語言文化往南傳遞。在墾荒的過程中，從開山闢林、到修橋造路、同時也創成家園。經由通婚、通商之互動而吸納融合在地習俗文化，這樣的奮鬥歷程與不斷的血緣演化，除了延襲了華夏文化、傳承各種生活技藝，也讓客家成為一個特殊的族群。

隨著時代的轉變，大環境趨於國際化、科技化及日新月異快速變化，客家族群新生代逐漸在現代化的環境中，出現文化傳承的斷層(流失)及語言溝通上的困難。

家是語言傳承重要的地方，父母(或主要扶養人)是子女學習母語的對象。但是在下列(圖一)資料統計數據中顯示，當代客家子女的客語能力均較弱於父母。

在(圖一)中，比較了子女的語言能力平均與父親或母親語言能力平均。黑橫線代表父母親的語言能力基準，其餘各種顏色的點均代表子女在客語、英語、華語及閩南語等各種語言的能力，若點在黑橫線以上，代表子女語言能力較父/母佳；若點在黑橫線以下，代表子女語言能力較父/母差。



從(圖一)可以容易且清楚的分辨出強勢與弱勢語言：

- 黑線以上為強勢語言，且越上方越強勢。
- 黑線以下為弱勢語言，且越下方越弱勢。

從(圖一)表中的資料顯示，可以發現英語是最強勢的語言；而客語是最弱勢的語言，客語在各個年齡層皆出現語言能力趨弱的現象。

《參考出自：[臺灣語言使用調查 \(twlangsurvey.github.io\)](http://twlangsurvey.github.io)》

以上的調查資料統計比較子女和父母的客語能力，提供大眾瞭解客語傳承情況，並清楚明瞭和意識到語言環境的不平衡，客家文化與客語正在逐漸沒落，過去以家庭為語言傳承的主要途徑，也逐漸在轉型，取而代之的是以學校教育及政府單位為傳承主力。

在105年調查研究宜蘭縣居住的客家人口，大約有3萬2,400人，約占人口數的7.2%，而說客語的人口數比率上更少。為使客家語言文化永續傳承，積極保存客家文化，營造客語友善環境，目前宜蘭縣政府與客家委員會努力落實客語向下扎根，每年由縣府向客委會申請「推動客語深根服務計畫」及「客語研習班計畫」，以客語薪傳、客家文化及語言啟蒙、薪傳師增能等面向，針對不同對象及族群，設計各類客語研習及DIY手作體驗課程，讓一般民眾、親子家庭、薪傳師皆能透過課程，增加對客家語言及文化之興趣及瞭解，深入體驗及欣賞客家之美，精進客語教學者技能，增進傳承成效使之綿延，進而提高客語使用率。

## 二、關於客語薪傳師性別統計分析

在客語傳承及推廣的領域中，客語薪傳師擔任非常重要的角色，以下資料(表一)是「客家委員會客語薪傳師性別統計」相關數據，從民國98年至109年，通過客語薪傳師資格認定者，歷年來女性薪傳師人數皆多過男性薪傳師人數。累計統計至109年為止，女性薪傳師人數:2,406人；男性薪傳師人數:840人；累計一共差距1,566人。

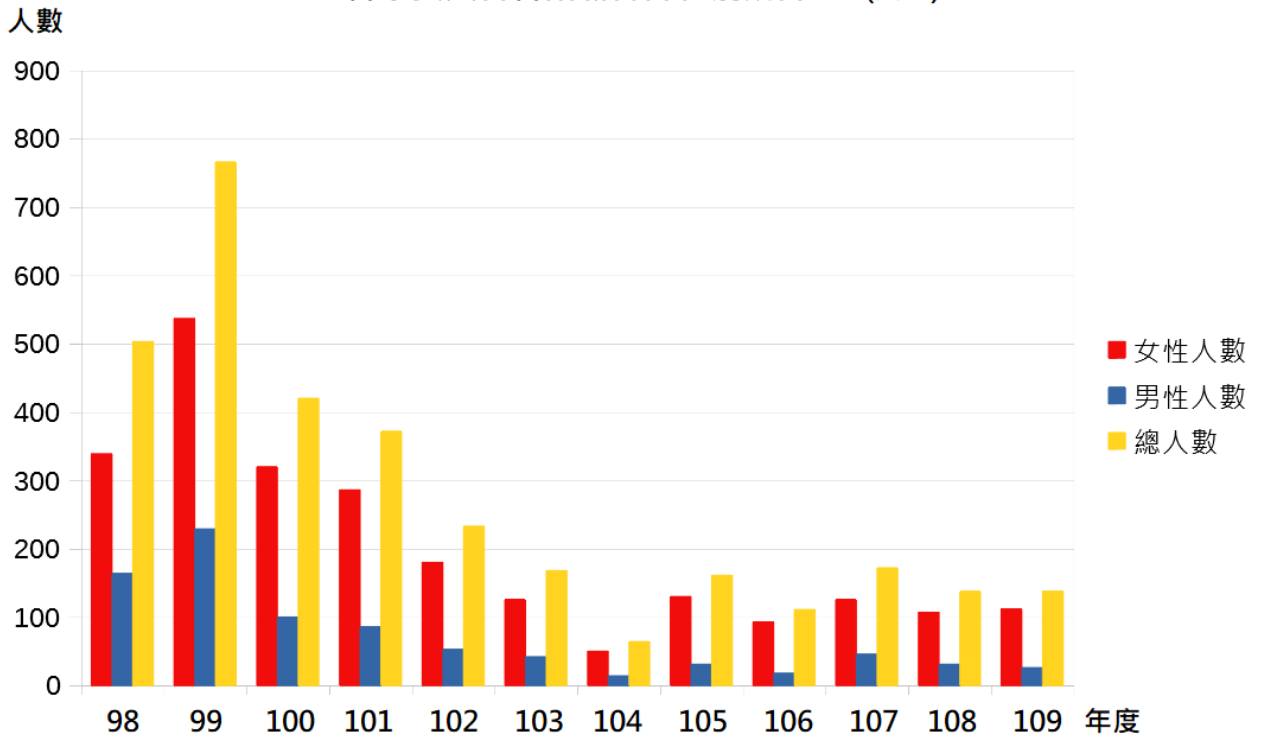
客家委員會客語薪傳師性別統計—當年度通過客語薪傳師資格認定者(表一)

年度	女性人數	女性百分比	男性人數	男性百分比	總人數
98	339	67.4	164	32.6	503
99	537	70.1	229	29.9	766
100	320	76.2	100	23.8	420
101	286	76.9	86	23.1	372
102	180	77.3	53	22.7	233
103	126	75	42	25	168
104	50	78.1	14	21.9	64
105	130	80.7	31	19.2	161
106	93	83.7	18	16.2	111
107	126	73.3	46	26.7	172
108	107	77.5	31	22.5	138
109	112	81.2	26	18.8	138

宜蘭縣110年客語薪傳師性別統計(表二)

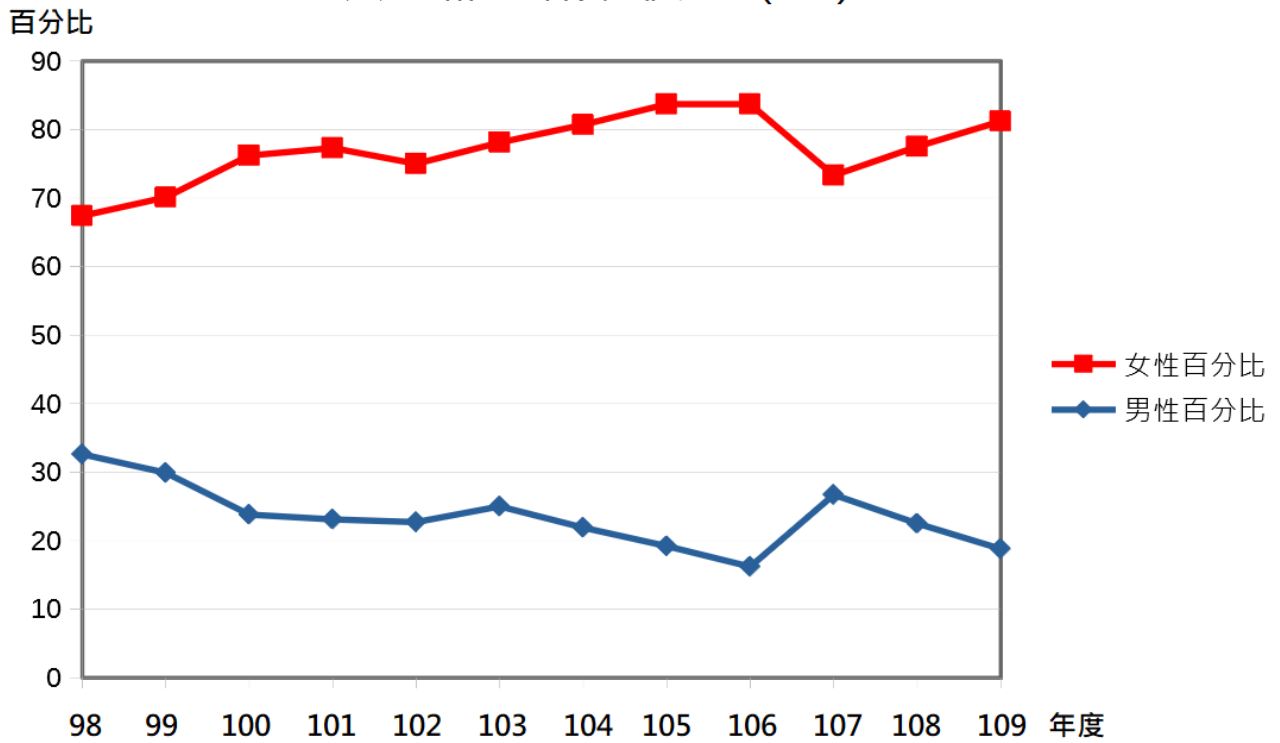
腔調	女性人數	女性百分比	男性人數	男性百分比	總人數
四縣腔	19	82.6	4	17.4	23
海陸腔	4	80	1	20	5
大埔腔	1	100	0	0	1
饒平腔	1	100	0	0	1
詔安腔	0	0	0	0	0
總計	25	83.3	5	16.7	30

客家委員會客語薪傳師性別統計 (圖二)



(圖二)客家委員會客語薪傳師性別統計分析，薪傳師的男女比例相差甚大。

通過客語薪傳師資格認定者 (圖三)



(圖三)為通過客語薪傳師資格認定者，男性、女性人數百分比率圖。

另參考本縣「110年客語薪傳師性別統計」(表二)，女性薪傳師人數25人，占薪傳師人數比率達83.3%，男性為5人，占16.7%，與「客家委員會客語薪傳師性別統計」(圖二)及「通過客語薪傳師資格認定者」(圖三)之男女比率(男：16~32%、女：68~84%)相關數據一致。

前開客語薪傳師性別人數統計及通過人數性別比率分析，女性比率較高，顯示在客語傳承上，女性較有意識取得客語薪傳師認證資格，一般而言女性從事教育工作者的比率往往比男性高，語言類別的教育工作者尤甚，由本次分析數據來看，雖男女比率上差異偏大，但歷年來的比例維持在女：男=8:2左右，無明顯比例增減狀況，顯示客語師資男女比率已屆穩定狀態。

### 三、「宜蘭縣推動客語深根服務計畫」之男女統計分析資料

縣府每年開設多元豐富的客語研習課程、客語傳習班、及師資培訓班，適合親子、長者及一般民眾參與，課程除了客語學習之外，還包括客家手作DIY體驗、客家美食及客家手工藝等多元課程。

宜蘭縣客語傳承計畫學員性別統計(表三)

年度	薪傳師性別比率		學員性別		學員男女比率		總人數
	女	男	女	男	女	男	
107	100%	0	69	63	52.3%	47.7%	132
108	100%	0	84	89	48.6%	51.4%	173
109	100%	0	76	61	55.5%	44.5%	137
小計			229	213			442

分析客語傳承計畫參與學員性別(表三)，開班以國小學童為主要之教學對象，107年學員男女比率為52.3%及47.7%，108年學員男女比率為48.6%及51.4%，109年學員男女比率為55.5%及44.5%，各年度開班學員男女比率甚為均衡，無顯著差異，惟因薪傳師開班數減少，故參與學員人數有逐年下降趨勢。

宜蘭縣多元化客語家庭親子活動學員性別統計(表四)

年度	薪傳師性別比率		學員性別		學員男女比率		總人數
	女	男	女	男	女	男	
107	80%	20%	307	262	54.0%	46.0%	569
108	80%	20%	316	207	60.4%	39.6%	523
109	80%	20%	283	115	71.1%	28.9%	398
<b>小計</b>			<b>906</b>	<b>584</b>			<b>1,490</b>

惟就多元化客語家庭親子活動參與學員性別情形觀之(表四)，女性比率高於男性比率，且較傳承計畫開班之女性比率偏高，分析應為親子課程活動多數為女性家長陪伴孩子參與，手作課程設計上仍以花布縫紉、花布彩繪為主，女性學員較有共鳴，參與意願高。

宜蘭縣客語薪傳師培訓學員性別統計(表五)

年度	學員性別		學員男女比率		身分統計			總人數
	女	男	女	男	薪傳師	教師	一般民眾	
107	14	6	70%	30%	7	3	10	20
108	16	8	66.7%	33.3%	6	3	15	24
109	19	3	86.4%	13.6%	8	2	12	22
<b>小計</b>	<b>49</b>	<b>17</b>			<b>21</b>	<b>8</b>	<b>37</b>	<b>66</b>

薪傳師在客語及客家文化傳承中，有著教授傳遞的重要使命，故提供客語薪傳師進修、學習、分享及溝通平台，提升客語師資專業知能，才能增進客語傳承之成效。

就107年至109年客語薪傳師培訓學員性別統計(表五)情形來看，107年學員合格通過者男性3人、女性19人，男女比率為70%及30%；108年學員合格通過者男性8人、女性16人，男女比率為66.7%及33.3%；109年學員合格通過者男性3人、女性19人，男女比率為86.4%及13.6%，女性學員占較大多數；合格者中約有3至4成為現任客語薪傳師、1成為現任客語支援教

師、5至6成為對客語教學有熱忱的一般民眾，將來皆有興趣加入客語薪傳師行列，共同為客語傳承盡心力，惟客語薪傳師的參與比例偏低，故未來在客語薪傳師師資培訓課程設計上可再做調整，藉由課後問卷調查瞭解薪傳師需求，適時調整課程規劃內容。

惟本縣客語薪傳師人數尚屬不足，故在客語薪傳師師資培訓課程設計上，亦可從課程設計規劃作方向的調整，以男性思維及視角設計相關培訓課程，增加男性學員感興趣的主題與活動項目，例如：客家工藝類、戲曲類等，並多鼓勵男性報考客語薪傳師，讓客語教學更豐富精彩，才能更符合民眾需求。

#### 四、結論

宜蘭縣政府近年向客家委員會爭取預算辦理各樣多元的客語研習課程，於推廣客家文化及技藝上不遺餘力，無論在各項研習課程上，皆維持一定的參與人數及性別比例，惟目前男性參與課程意願相對較低，未來將持續以提升弱勢性別參與為目標，規劃適合的課程內容，加強各性別年齡層對客家文化的認同，將客家文化融入民眾日常生活中，進而達到保存客家文化之主要目的。

未來在實際教學上適時調整課程規劃，提供更充足的教學教材，增加教學內容豐富度及創意性，吸引年輕族群學習，並鼓勵男性及多元參與。

客家語言不只是教學，更是文化的傳承，宜蘭縣政府、客家委員會一起攜手，復興臺灣日漸流失的客家文化，延續客家傳統文化命脈，並打造臺灣成為一個尊重多元族群文化的社會。

#### 參考文獻

- [客家達人館 - 新北市客家文化典藏資料庫 \(ntpc.gov.tw\)](http://ntpc.gov.tw)
- 《參考出自：[臺灣語言使用調查 \(twlangsurvey.github.io\)](http://twlangsurvey.github.io)》
- 客家委員會薪傳師網站(<https://master.hakka.gov.tw/>)